

# Visrestaurant Landman

*Stad en Provincie*

## Twee vissers 28 uur in de mast Schip uit Termunterzijl

### zink bij Rottum

Twee vissers, Landman en Vondeling uit Termunterzijl, hebben 28 uur op het Wad doorgebracht zonder eten en drinken en vastgebonden in de mast. Gistermiddag zijn zij in de thuishaven Termunterzijl aan land gezet.

Landman en Vondeling waren Dinsdagmorgen met het vissersvaartuig T. M. 28 uit Termunterzijl, waarvan zij eigenaar zijn, aan het vissen in de buurt van het eiland Rottum. Omstreeks elf uur stootte het schip op een onder water liggend wrak en zink onmiddellijk.

De beide opvarenden konden zich ternauwernood in de mast redden.

Toen begon het lange wachten. Dinsdag hing er een dichte mist, zodat de schipbreukelingen niet werden opgemerkt. Die nacht en de volgende morgen gingen voorbij zonder dat redding kwam opdagen. Wel passeerden er verschillende schepen, maar het roe-

#### ABONNEMENTEN

Abonnementen per kwartaal  
1981  
per post. Looze nummers 10  
Bureaux Redactie en Admissie  
Stad en Provincie, Oude Schans 4  
Tel. (Delfzijl 09941) kantoor-  
nummers 631 en 632. Na kantoor-  
uren directie 713; redactie 7019.  
Drukwerk en advertenties 2313.  
Luchtdr. 631. Post giro 175682.

VRIDAG 11 NOVEMBER 1981

#### MET KUSTVAART

#### Filmavonden met uitgebr...

Het personeelsbezoek dat zich ook bij de kustvaart openbaart, heeft het Kon. Zeevaartcollege te Groningen er toe gebracht om dit probleem serieus te bezien en zo mogelijk op te lossen. Men weet dat dit niet op korte termijn mogelijk is, maar een meer langdurig programma door de werfels ook dieper schijden. Er is een speciale commissie ingesteld om in Nederland en overige en goede voorlichting te geven over de Kleine Vaart, die men Kustvaart noemt te noemen. Er zal worden gepropageerd door lezingen, duidelijke affiches, foto's, advertenties, brochures, tentoonstellingen en natuurlijk door een speciale Elm. Nederland zal bekend worden gemaakt met de Kustvaart.

#### Actieve voorlichting op stapel

De Kustvaartfilm is wel een zeer belangrijke middel van de voorlichting. Na een eerste vertoning in Groningen, werd de band Woensdag in de Schuurburg in Delfzijl gedraaid, waarvoor grote belangstelling bestond. De heer J. Sanders te Groningen gaf een belangrijke toelichting op het uitgebreid streven van het Groninger Zeevaartcollege. Zowel de bemanning als de reder heeft alle belang bij een goede materiele en geestelijke zorg. In het kader moet bekend worden wat de kustvaart is en hoe daar wordt gewerkt. De commissie zal voor in de komende versterkt met de reders van Streun en J. Verling te Delfzijl.

De heer A. Dolk, directeur der Dagbestedingschool Oranje Nassau te Delfzijl, wist de belangstelling zo nauw bij de kustvaart te brengen, gaf een korte explicatie van deze school. In 1966 kon dank zij het werk van de burgemeester Van Julsinga, worden begonnen met de school en nu wordt volledig bekend. In 1981 wordt men de nieuwe school voor de leerlingen gereed te hebben. Een belangrijk deel van het onderwijs is gebaseerd op de ervaring van de jonge zeeman. Wat alleen maar met goede eigenaarschap kan worden bereikt. Een goede sfeer in een gereedschap, vooral op een klein schip zo nodig, is belangrijk en verboden.

#### Een film die goed kan worden...

De cineast D. Von der Wormer heeft met deze Kustvaart-film een goed beeld van de kustvaart gegeven. De film wordt vertoond op de avond van de Kustvaart.

ZAAL VAN DE VERENIGING

TUDELING

van de Vereniging

van de Farnumerwerf

ber 1980 — 25



sch wordt hersteld. Het  
ok niet veel soeps. Over  
n de vissers van de TM 16  
ere collega's op het water.  
iet erg enthousiast over  
"En wat voor prijs  
malen vandaag gedaan in  
vraagt schipper Van  
et het niet.  
en regenen. De capuchons  
ding gaan nu ook op als er  
rkt moet worden. Het  
ogewater is zo ook niet  
n. Het blijft drullen. Toch  
n. De Stork diesel die bij  
veertig liter olie per uur  
door en de netten  
de banken geseept. Een  
n zeven zakken zit er niet



# Welkom

De oorsprong van het bedrijf gaat twee generaties terug waarbij opa en oma in de veertiger jaren van de vorige eeuw al vis aan de man brachten. Van origine waren opa en oma en mijn vader garnalenvissers.

In de tachtiger jaren ben ik samen met mijn ouders een visverkoop kraam begonnen. In 1990 hebben we dit pand gekocht en is er een restaurant en winkel opgezet. We doen dit alweer ruim 30 jaar met heel veel plezier. Onze liefde voor verse vis is oneindig en willen dit graag met u delen.

We voelen ons zeer betrokken bij de regionale landbouw en visserij. Zo worden de aardappelen voor de lekkere boerenfrietten verbouwd in de Johannes Kerkhovenpolder. De uien die in veel gerechten worden verwerkt worden verbouwd door de familie Bosscher uit Termunterzijl. De kabeljauw voor de kibbeling wordt gevangen in de Noordzee en de paling voor de rokerij uit het IJsselmeer. Veel kruiden en klein fruit worden door onszelf verbouwd. Er wordt dus goed nagedacht over eerlijke duurzame producten.

We hopen dat u een fijne tijd heeft in ons restaurant waarbij u geniet van vis zoals het bedoeld is.

Pieter, Renate  
en team Landman.



T.M.

# Voor iedereen

<b>Broodje haring</b>	3.50
op rustique witbrood of donker desembrood.	
<b>Broodje garnalen</b>	7.50
met vers gepelde Zoutkamper garnaaltjes op rustique witbrood of donker desembrood.	
<b>Stokbroodje gezond</b>	7.-
met ham, kaas, ei, komkommer, tomaat en sla.	
<b>Stokbroodje huisgerookte zalm</b>	8.-
met honingmosterd dressing.	
<b>Stokbroodje paling</b>	8.-
met gerookte Zoutkamper palingfilet.	
<b>Lekkerbekje</b>	6.-
van verse heekfilet met ravigottesaus.	
<b>Kibbeling</b>	8.-
van verse kabeljauwfilet met ravigottesaus.	
<b>Kibbeling voor de grote trek</b>	12.-
van verse kabeljauwfilet met ravigottesaus.	
<b>Mosselen</b>	8.-
Gepaneerde Zeeuwse mosselen in olie gebakken.	
<b>Uitsmijter</b>	10.-
Drie gebakken eieren op witbrood of donker desembrood met ham, kaas en salade.	
<b>Termunter uitsmijter</b>	13.-
Drie gebakken eieren op witbrood of donker desembrood met ham, kaas, salade, gebakken Zoutkamper garnaaltjes en ui.	

## **Fish and chips**

14.50

Lekkerbekje van heekfilet. Geserveerd met boerenfrietten, rauwkostsalade en sauzen.

## **Westereems** *Topper van de kaart!*

15.50

Kibbeling van verse kabeljauwfilet. Geserveerd met boerenfrietten, rauwkostsalade en sauzen.

## **Vis in het kistje**

15.50

Kibbeling, mosselen, visfriet, garnalen en calamaris. Geserveerd met boerenfrietten, rauwkostsalade en sauzen.

## **TM 29**

18.-

Twee grote schollen in olie gebakken. Geserveerd met boerenfrietten, rauwkostsalade en sauzen.

## **Zeelands roem**

17.50

Mosselen van de bakplaat met ui, paprika en champignons. Geserveerd met boerenfrietten en stokbrood met kruidenboter.



# Voorgerechten

## Broodplankje

met kruidenboter, tapenade en olijven.

6.50

## Broodplank de luxe

plank met diverse soorten brood, boter, kaas en vleeswaren. Voor 2-3 personen.

18.50

## Groninger mosterdsoep

met reepjes rookspek, prei en brood.

6.50

## Termunter vissoep *naar oma Lukje's recept!*

Gevuld met schaal en schelpdieren.

7.50

1

## Proeverij garnalen *voor de liefhebber!*

Diverse soorten garnalen geserveerd met brood en kruidenboter.

10.50

## Gamba's in knoflookolie

naar Spaans recept van Tenerife.

10.50

## Gebakken champignons

met Zoutkamper garnaaftjes en toast.

10.50

1

## Garnalen cocktail

Heerlijke Zoutkamper garnaaftjes op een bedje van gemengde sla. Geserveerd met brood en huisgemaakte cocktailsaus.

11.50

## Tapasplank 2-3 personen

*Geïnspireerd door de reizen naar Barcelona.*

Met diverse schaal en schelpdieren, gerookte vis, olijven.

Geserveerd met brood en boter.

25.-

# Hoofdgerechten vlees

## **Butchers best** 16.50

Verse runder hamburger van de bakplaat, belegd met kaas, spek ei, tomaat en augurk op een heerlijk broodje.

## **Kip op het stokje** 16.50

Sate van kippendij vlees op de plaat gebakken.

## **Het lekkerste van een varken!**

Mooie schnitzel van de slager, 250 gram. 18.-

met champignonsaus 19.50

met stroganoffsaus 19.50

met gebakken ui, paprika en champignons 19.50

met twee spiegeleieren 19.50

## **Vleespannetje** 24.-

Een pan vol met boerenfrietten, gebakken aardappelen, sparerib, kip, rundvlees en varkensvlees.

*De hoofdgerechten worden geserveerd met rauwkostsalade, boerenfrietten of gebakken aardappelen naar keuze.*



# Maaltijdsalades

## **Salade geitenkaas**

14.50

Gemengde sla met geitenkaas, walnoten en honing.

## **Salade zalm en gamba's**

16.50

Gemengde sla met huisgerookte zalm, verse gamba's, zongedroogde tomaatjes en honingmosterd dressing.

*De salades worden geserveerd met brood en boter.*



# Hoofdgerechten vis

## Eems

Drie sliptongen in boter gebakken.

**Dagprijs**

## Dollard *Topper van de kaart!*

**20.50**

Vier verschillende vissoorten in boter gebakken.

## Dollard de luxe

**27.50**

Acht verschillende vissoorten in boter gebakken.

## Oostereems

**18.50**

Verse scholfilet uit de Noordzee, gebakken op de bakplaat.

## Oostereems speciaal

**20.50**

Verse scholfilet met gebakken ui, paprika, champignons en Zoutkamper garnaaftjes.

## Bocht van Watum

**18.50**

Verse kabeljauwfilet met huisgemaakte mosterdsaus.

## Bocht van Watum speciaal

**20.50**

Verse kabeljauwfilet met gebakken ui, paprika, champignons en Zoutkamper garnaaftjes.

## Doekegat

**20.50**

Verse kabeljauwfilet met roomkaas en boerenspek.

## Huibertgat

**20.50**

Zalmfilet van Noorse zalm met huisgemaakte cocktailsaus.

## Huibertgat speciaal

**21.50**

Zalmfilet, gemarineerd met verse pesto en omwikkeld met boerenspek.

*De hoofdgerechten worden geserveerd met rauwkostsalade, boerenfrietten of gebakken aardappelen naar keuze.*



# Specialiteiten!

## Italiaanse schotel

17.-

Tagliatelle met verse zalm, gamba's en groente in een huisgemaakte roomsaus.

## Italiaanse schotel speciaal

17.-

Tagliatelle met fruit de mer en groenten met huisgemaakte tomatensaus.

## Termunter wokschotel

17.-

Gamba's uit de wok, met verschillende verse groenten, rijst en ketjap of piri piri saus.

## Zoutkamper schotel

20.50

Twee schollen met gebakken Zoutkamper garnaltjes en ui. Geserveerd met gebakken aardappelen met spekjes en rauwkostsalade.

## Reitdiep schotel

28.-

Heerlijke wild gevangen paling uit het Reitdiep. Geserveerd met boerenfrietten en rauwkostsalade.

## TM 45

19.-

Spies met zeeduivelfilet, omwikkeld met serranoham. Geserveerd met boerenfrietten, stroganoffsaus en rauwkostsalade.

## TM 201 *Voor de echte visliefhebber!*

Een heerlijk gerecht met schar, scholfilet, zalm met pesto en boerenspek, sliptong, kabeljauw met roomkaas en serranoham, mosselen, gamba's en calamaris in knoflookolie. Geserveerd met boerenfrietten en rauwkostsalade.

1 pers. 24.-

2 pers. 47.-

3 pers. 69.-

4 pers. 90.-

# Nagerechten

**TM 8 Jakobina** 7.75

Vanille roomijs met warme chocoladesaus en slagroom.

**TM 16 Wendeltje** 7.75

Malaga en vanilleijs met rumrozijnen en slagroom.

*Ook bekend als een dronken visser!*

**TM 17 Oostereems** 7.75

Lemon cheesecake met yoghurtijs.

**TM 20 Albert J. Bosker** 7.75

Italiaans sorbetijs met vers fruit en slagroom.

**TM 24 Dolfijn** 7.75

Proeverij van onze nagerechten. *Verrassend lekker!*

**TM 28 Zeearend** 7.75

Een heerlijk huisgemaakte crème brûlée.

**TM 29 Westereems** 7.75

Een chocolade brownie met bounty ijs en chocolademousse.

## Voor de kinderen!

**TM 5** 4.75  
Vanille en Aardbeienijs met slagroom.

**TM 10** 4.75  
Schatkist met vanille en chocoladeijs.

# Koffie specialiteiten

## **Termunter koffie**

6.75

Dubbele espresso met Hooghoudt Kalmoes en slagroom.

## **Spaanse koffie**

6.75

Dubbele espresso met Licor 43 en slagroom.

## **Schotse koffie**

6.75

Dubbele espresso met whisky en slagroom.

## **Franse koffie**

6.75

Dubbele espresso met Cointreau en slagroom.



# Wijn

## Huiswijn Wit

Elements Chenin Blanc uit Westkaap, Zuid Afrika.  
Een frisse, levendige, sappige witte wijn.

glas  
4.50      fles  
16.-

## Huiswijn Wit Zoet

Bereich Bernkastl Mosel, Duitsland.  
Toegankelijk en soepel.

4.50      16.-

## Huiswijn Rood

Sangiovese druif, Abruzzo Italië  
Sappig, stevig van structuur  
en kersrood.

5.25      22.-

## Huiswijn Wit Chardonnay

Chardonnaydruif uit Languedoc-Roussillon, Frankrijk.  
Houtgerijpt met veel body, dik in het glas hangend,  
fris en rond.

5.75      25.-

## Centum Wit

Verdeodruif uit Rueda, Spanje  
Verrassendfruitig met een zachte afdronk.

5.75      23.-

## Les Bertholets

### Reserve Vermentino Wit

Vermentino druif uit Languedoc, Frankrijk.  
Fris, droog mineralige en een fijne body.  
*Een aanrader.*

5.75      23.-



## Stad en Provincie

# Twee vissers 28 uur in de mast Schip uit Termunterzijl zonk bij Rottum

**Twee vissers, Landman en Vondeling uit Termunterzijl, hebben 28 uur op het Wad doorgebracht zonder eten en drinken en vastgebonden in de mast. Gistermiddag zijn zij in de thuishaven Termunterzijl aan land gezet.**

Landman en Vondeling waren Dinsdagmorgen met het vissersvaartuig T. M. 28 uit Termunterzijl, waarvan zij eigenaar zijn, aan het vissen in de buurt van het eiland Rottum. Omstreeks elf uur stootte het schip op een onder water liggend wrak en zonk onmiddellijk.

De beide opvarenden konden zich ternauwernood in de mast redden.

Toen begon het lange wachten. Dinsdag hing er een dichte mist, zodat de schipbreukelingen niet werden opgemerkt. Die nacht en de volgende morgen gingen voorbij zonder dat redding kwam opdagen. Wel passeerden er verschillende schepen maar het

### ABONNEMENTEN

Abonnementenprijs per kwartaal 7,50 francs per bezorger of per post. Looze nummers 10 cent. Bureau: Redactie en Administratie, Delfzijl, Oude Schouwstraat, (Delfzijl 0990) kantoor: nummers 631 en 632. Na kantooruren directe 715; redactie 2011; drukwerk en advertenties 2011. Lichtdr. 631. Postgiro 173402.

VRIDAG 11 NOVEMBER 1965

## MET KUSTVAART Filmavonden met uitgebr...

Het personeelgebruik dat zich ook bij de kustvaart openbaart, heeft het Koninklijk Instituut voor de kustvaart te Groningen en toe gebracht om dit probleem serieus te bezien en zo mogelijk op te lossen. Men weet dat dit niet op korte termijn mogelijk is, maar een meer langdurig proces moet de wortels ook dieper schieten. Er is een speciale commissie ingesteld om in Nederland uitvoerige en goede voorlichting te geven over de Kleine Vaart, die men Kustvaart noemt te noemen. Er zal worden gepropageerd door keuzige duidelijke affiches, foto's, advertenties, brosjures, artikelen, tentoonstellingen en natuurlijk door een speciale film. Nederland zal bekend worden gemaakt met de Kustvaart.

### Actieve voorlichting op stapel

De Kustvaartfilm is wel een der belangrijkste middelen van de voorlichting. Na een eerste vertoning in Groningen, werd de hand Woonstg in de Scheerburg in Delfzijl gedraaid, waarvoor grote belangstelling bestond. De heer J. Sanders te Groningen gaf een belangrijke toelichting op het uitgebreide streefplan van het Koninklijk Instituut. Zowel de toelichting als de rede heeft alle belang bij de goede materialen en gesteldijke zorg in het kader moet bekend worden wat de kustvaart is en hoe daar wordt gewerkt. De commissie die voor is enlang versterkt met de reders D. van Streun en J. Veerling te Delfzijl.

### Een film die goed kan worden

De heer A. Dulla, directeur der Dagschool Scheerburg Oranje Nassau te Delfzijl, wiens schoolinstelling zo nauw bij de kustvaart is betrokken, gaf een korte expositie van deze school. In 1949 kon dankzij het werk van de burgemeester Van Julimans, worden bevestigd en thans is de school elke vier volledig bezet. In 1957 heeft men de huidige school voor leerlingen geroed te behouden. Een belangrijk deel van het onderwijs is gebaseerd op de werking van de jonge zeeman. Want alleen met mens met goede eigenschappen te verwachten kan een goede vloot in een gezamenlijke vooruit op een klein schip zo nodig (1) behouden en verhoogen.



## ZAAK VAN HET TOELIJK

Be... van herenlic...  
an de Farmaceuterw... reaktie...